

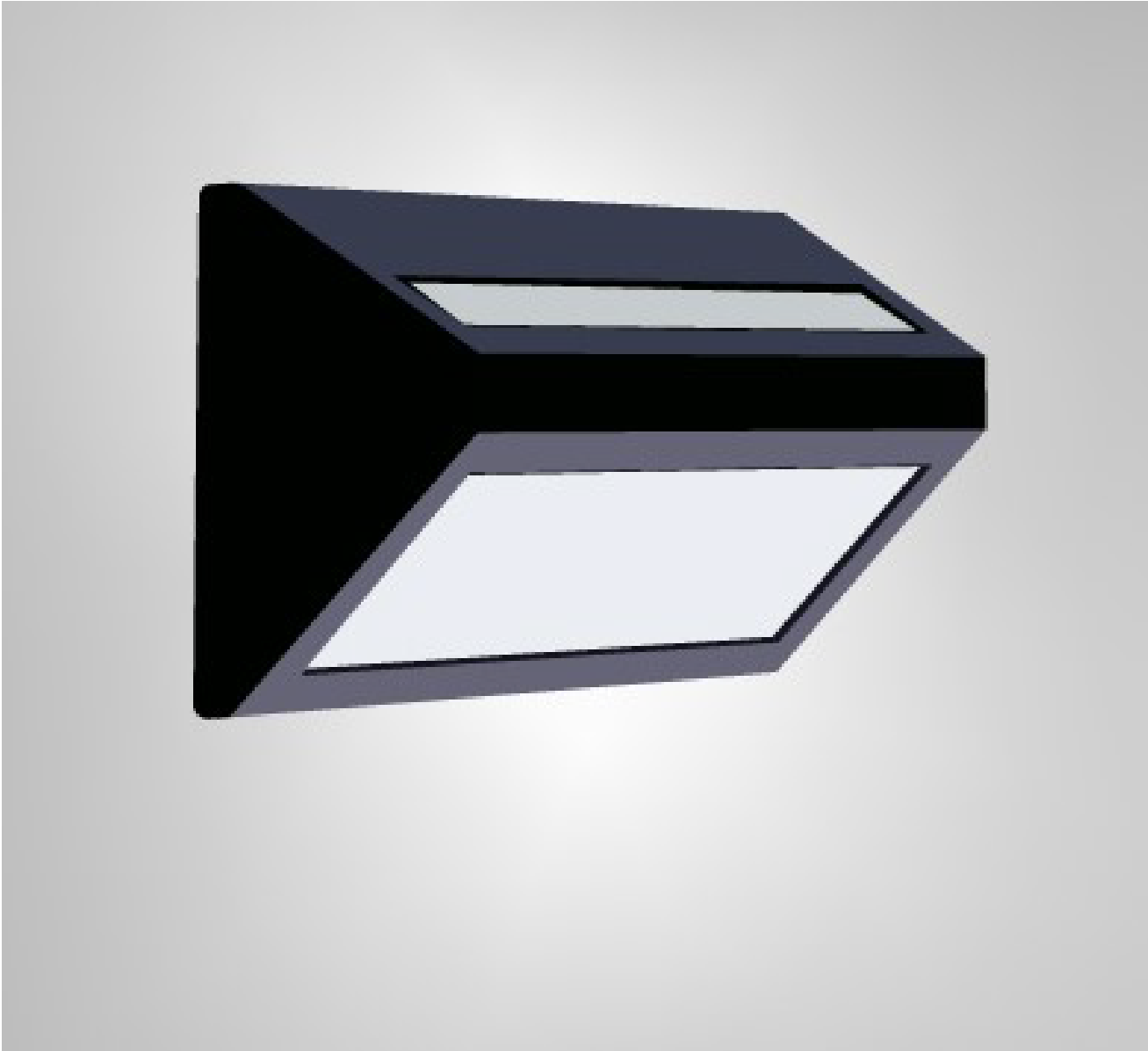
APPLY 1-2 SURFACE
INSTALLATION GUIDE

ZANEEN®

Certified for
North
American
Standards

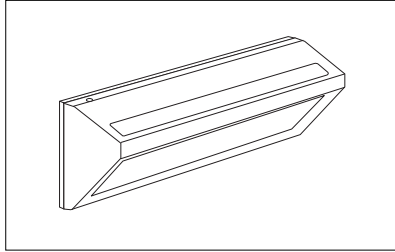


IP 65



APPLY 1-2 OUTDOOR LIGHT FITTINGS

ASSEMBLY INSTRUCTIONS - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO INSTRUCTIONS DE MONTAGE - MONTAGEANWEISUNGEN INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE



APPLY 1-2

WARNING

• **The safety of the unit is guaranteed only with the appropriate use of the following instructions; therefore they must be kept.**

• **P.S.: Before connecting the unit to the mains, assure that the tension has been removed.**

• **Do not use the equipment without a protective glass shield. Replace the shield if cracks should appear**

• **Check that the gasket is perfectly inserted in its seat and that there are no interruptions.**

AVVERTENZE GENERALI

• La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle.

• N.B.: Prima di procedere alla connessione dell'apparecchio in rete assicurarsi che sia tolta la tensione

• Non utilizzare l'apparecchio senza il vetro di protezione e sostituirlo nel caso se ne osservino incrinature o fessurazioni.

• Assicurarsi che la guarnizione di tenuta sia perfettamente inserita nella sua sede e che non presenti interruzioni.

AVERTISSEMENT

• La sécurité de l'appareil est garantie seulement avec l'utilisation appropriée des instructions suivantes; il est donc nécessaire de les garder

• P.S.: Avant de procéder à la connexion de l'appareil au réseau, assurez-vous que la tension soit enlevée.

• Ne pas utiliser l'appareil sans verre de protection et le remplacer dans la cas qu'il présente des fêlures ou des fissurations.

• Il faut s'assurer que le joint d'étanchéité est parfaitement inséré dans son logement et qu'il ne présente pas des interruptions.

ACHTUNG

• Die Sicherheit des Gerätes ist nur bei ordnungsgemäßer Ausführung nachstehenden Anweisungen gewährleistet, demzufolge sind die Anleitungen unbedingt zu befolgen.

• Anm: Bevor das Gerät an das Netz angeschlossen wird, sollten Sie überprüfen daß die Leitungen nicht mehr unter Spannung stehen.

• Das Gerät nicht ohne Schutzglas verwenden und dieses auswechseln, falls Sprünge oder Risse aufgetreten sind.

• Vergewissen Sie sich, daß die Dichtung richtig in ihrem Sitz liegt und keine Unterbrechung vorhanden ist.

ADVERTENCIA

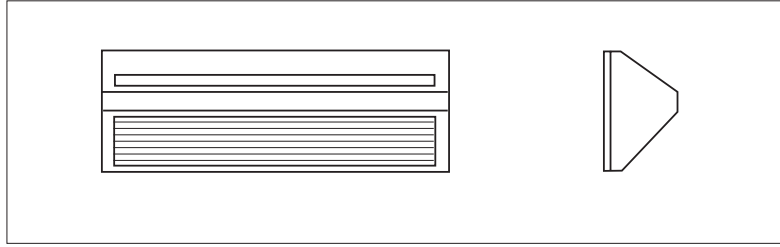
• La seguridad del aparato está garantizada solamente con el uso apto de las siguientes instrucciones; por eso es necesario que sean conservadas.

• N.B.: Antes de conectar el aparato a la red, asegurarse que no hay voltaje.

• No utilice el aparato sin el protector de vidrio y cámbielo en caso de detectar grietas o fisuras.

• Compruebe que la junta de estanqueidad esté perfectamente introducida en su alojamiento y que no presente interrupciones.

TECHNICAL



GB TECHNICAL FEATURES

- **IP65 : Dust-proof and protected against water jets.**
- I⊕ : **Class I light fitting with earth connector or terminal.**
- ▽ : **For installation on normally inflammable surfaces.**
- ⚡ : **ENEC 03 = quality mark.**
- Ⓛ : **Minimum distance between lamp and lighted object.**
- **For wall and post top mounting.**
- **Single cable entry.**
- **Tempered, frosted protection glass.**

I CARATTERISTICHE TECNICHE

- IP65 : Stagno alla polvere e protetto contro i getti d'acqua.
- I⊕ : Apparecchio di classe I con morsetto o terminale di terra.
- ▽ : Apparecchio idoneo al montaggio su superfici normalmente infiammabili.
- ⚡ : ENEC 03 = marchio di qualità.
- Ⓛ : Distanza minima tra lampada ed oggetto illuminato.
- Funzionamento a parete e a palo.
- Entrata cavo singolo.
- Vetro di protezione temperato e sabbiato.

F CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- IP65 : Protégé contre la poussière et protégé contre les jets d'eau.
- I⊕ : Appareil de classe I avec borne de terre.
- ▽ : Appareil qui peut être installé sur surfaces normalement inflammables.
- ⚡ : ENEC 03 = marque de qualité
- Ⓛ : Distance minimum entre ampoule et objet éclairé. lighted object.
- Fonctionnement à paroi et sur poteau.
- Entrée de câble simple.
- Verre de protection trempé et sablé.

D TECHNISCHE KENNZEICHEN

- IP65 : Staubdicht und geschützt gegen Strahlwasser.
- I⊕ : Klasse I Leuchte mit Erdungsklemme.
- ▽ : Leuchte die auf normal entflammbaren Oberflächen montiert werden kann.
- ⚡ : ENEC 03 = Gütezeichen.
- Ⓛ : Minimumabstand zwischen Leuchtmittel und beleuchtetes Objekt.
- Wand- und Pfahlbefestigung .
- Einzelner Kabeleingang.
- Gehärtetes und mattiertes Sicherheitsglas.

E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- IP65 : Protegido contra el polvo y protegido contra los chorros de agua.
- I⊕ : Luminária de classe I con borne de tierra.
- ▽ : Luminária que puede ser instalada en superficies normalmente inflamables.
- ⚡ : ENEC 03 = Marca de calidad.
- Ⓛ : Distancia mínima entre la lámpara y el objeto iluminado.
- Para instalación a pared y palo.
- Entrada cable individual.
- Vidrio de protección templado.

INSTALLATION

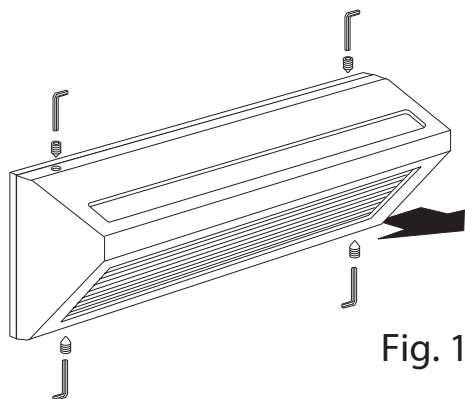


Fig. 1

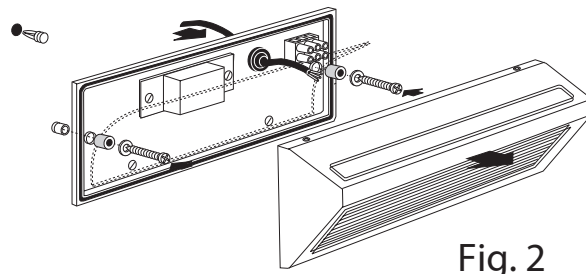


Fig. 2

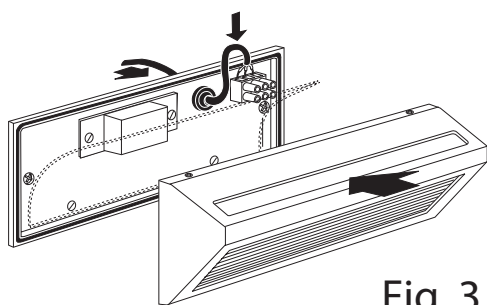


Fig. 3

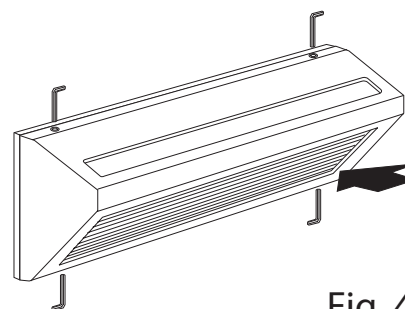


Fig. 4

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Remove the external housing by loosening (with hexagonal key supplied) the 4 screws situated on the edge of the housing (fig. 1)
- Insert the supply cable through the cable clamp placed on the back of the components plate (fig. 2).
- Fix the components plate to the wall with the screws, dowels and rubber packings supplied (fig. 2).
- Make the network connections by means of the terminals inside the fitting. The yellow/green conductor must be connected to the earth marked by the symbol ⊕ (fig.3)
- Reassemble the external housing tightening correctly the 4 screws situated on the edge (fig. 4).

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Togliere il corpo esterno allentando (tramite chiave esagonale in allegato) le 4 viti situate sul bordo del corpo stesso (fig. 1) .
- Inserire il cavo di alimentazione attraverso il pressacavo posto sul retro della piastra componenti (fig. 2) .
- Fissare la piastra componenti alla parete tramite viti, tasselli e guarnizioni in gomma in dotazione (fig. 2) .
- Eseguire le connessioni di rete tramite i morsetti interni. Il conduttore giallo/verde deve essere collegato al morsetto contrassegnata dal simbolo ⊕ (fig. 3) .
- Rimontare il corpo esterno serrando correttamente le 4 viti situate sul bordo (fig. 4) .

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Enlever le corps extérieur desserrant (avec clé hexagonale fournie) les 4 vis situées sur le bord du corps (fig. 1) .
- Insérer le câble d'alimentation à travers le presse câble placé sur le derrière de la plaque composants (fig. 2) .
- Fixer la plaque composants au mur avec les vis, tampons et garnitures en caoutchouc fournies (fig. 2)
- Faire les connexions réseau par les bornes internes. Le conducteur jaune/vert doit être connecté à la terre marquée par le symbole ⊕ (fig.3) .
- Remonter le corps extérieur en serrant correctement les 4 vis situées sur le bord (fig. 4) .

D MONTAGEANLEITUNG

- Das äußere Gehäuse entfernen durch Lösen (mit Hilfe des beiliegenden Inbusschlüssels) der 4 am Rand des Gehäuses selbst angebrachten Schrauben (Abb. 1) .
- Das Stromkabel durch die hinten an der Bauteileplatte angebrachte Kabelklemme führen (Abb. 2) .
- Die Bauteileplatte mit den beiliegenden Schrauben, Dübeln und Gummidichtungen an der Wand befestigen (Abb. 2).
- Die Netzverbindung durch Anschließen an die innenliegenden Lüsterklemmen herstellen. Der Gelb/grüne Leiter muß an die mit dem Symbol ⊕ gekennzeichnete Erde angeschlossen werden (Abb.3).
- Das äußere Gehäuse wieder aufsetzen und die 4 am Rand befindlichen Schrauben richtig festziehen (Abb. 4).

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Quitar el cuerpo exterior aflojando (mediante la llave hexagonal suministrada) los 4 tornillos situados en el borde del cuerpo (fig. 1).
- Insertar el cable de alimentación por el sujetacables situado en la parte trasera de la placa porta-componentes (fig. 2).
- Fijar la placa porta-componentes a la pared mediante los tornillos, los tacos y las juntas de goma suministrados (fig. 2).
- Efectuar las conexiones de red en los bornes interiores. El conductor amarillo/verde se debe conectar a la tierra, cuyo borne está marcado con el símbolo ⊕ (fig. 3)
- Volver a montar el cuerpo exterior apretando correctamente los 4 tornillos situados en el borde (fig. 4).

IMPORTANT

Post Sales Support HQ 1-800-388-3382 support@zaneen.com



EN

- Installation and electrification must be carried out by a qualified electrician, only.
- Observe all relevant building codes and regulations.
- Prior to installation or repair: disconnect power; it is the installer's responsibility to ensure for all electrical, mechanical and thermal compatibility.
- The LED light source contained in this fixture shall only be replaced by Zaneen, or a person approved by Zaneen.
- Recommendations: Keep the instruction sheet(s) in the event of maintenance and/or disassembly.

Access detailed specification sheets and the warranty policy on the product page at zaneen.com.

FR

- L'installation et l'électrification doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié.
- Respectez tous les codes du bâtiment et réglementations en vigueur.
- Avant l'installation ou la réparation: débranchez l'alimentation électrique; Il incombe à l'installateur des'assurer de la compatibilité électrique, mécanique et thermique.
- La source de lumière LED contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par Zaneen, ou une personne approuvée par Zaneen.
- Recommandations: Conservez la (les) fiche (s) d'instructions en cas de maintenance et / ou de démontage

Accéder aux fiches techniques détaillées et à la politique de garantie sur la page du produit sur zaneen.com